

Obiectul

Anularea Regulamentului (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 iunie 2006 privind transferurile de deșeuri (JO L 190, p. 1, Ediție specială, 15/vol. 16, p. 172) — Alegerea temeiului juridic — Act care urmărește o dublă finalitate sau are două componente și care necesită un cumul de temeuri juridice [articolul 175 alineatul (1) CE și articolul 133 CE]

Dispozițivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Comisia Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.
3. Republica Franceză, Republica Austria și Regatul Marii Britanii și Irlandei de Nord suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 294, 2.12.2006.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 8 septembrie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Tribunal de Pequena Instância Criminal do Porto — Portugalia) — Liga Portuguesa de Futebol Profissional (CA/LPFP), Bwin International Ltd, fostă Baw International Ltd/Departamento de Jogos da Santa Casa da Misericórdia de Lisboa

(Cauza C-42/07) (¹)

(Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Articolul 49 CE — Restricție privind libera prestare a serviciilor — Exploatarea jocurilor de noroc prin internet)

(2009/C 267/15)

Limba de procedură: portugheza

Instanța de trimitere

Tribunal de Pequena Instância Criminal do Porto

Părțile din acțiunea principală

Reclamante: Liga Portuguesa de Futebol Profissional (CA/LPFP), Bwin International Ltd, fostă Baw International Ltd

Pârât: Departamento de Jogos da Santa Casa da Misericórdia de Lisboa

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Tribunal de Pequena Instância Criminal do Porto — Interpretarea articolelor 43, 49 și 56 CE — Legislație națională potrivit căreia se rezervă unui anumit organism dreptul de a exploata jocurile de noroc și loteriile în regim de exclusivitate și potrivit căreia activitatea de

organizare, promovare și colectare, inclusiv prin internet, a pariurilor în legătură cu evenimente sportive se consideră o încălcare a legii — Interdicție impusă unei întreprinderi care exercită activitatea de exploatare a pariurilor și a loteriilor online, avându-și sediul într-un alt stat membru, de a promova, organiza și exploata aceste pariuri și loterii prin internet și de a pune la dispoziția câștigătorilor valoarea premiilor

Dispozițivul

Articolul 49 CE nu se opune unei reglementări a unui stat membru, precum cea din acțiunea principală, care interzice operatorilor, precum Bwin International Ltd, stabiliți în alte state membre în care furnizează în mod legal servicii similare, să propună jocuri de noroc prin internet pe teritoriul statului membru respectiv.

(¹) JO C 69, 24.3.2007.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 10 septembrie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Federală Germania

(Cauza C-269/07) (¹)

[Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Libera circulație a lucrătorilor — Regulamentul (CEE) nr. 1612/68 — Prime pentru pensie facultativă — Supunere integrală la plata impozitului]

(2009/C 267/16)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: R. Lyal și W. Mölls, agenți)

Pârâtă: Republica Federală Germania (reprezentanți: C. Blaschke și M. Lumma, agenți, W Wellisch, Rechtsanwalt)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolelor 12, 18 și 39 CE precum și a articolului 7 din Regulamentul (CEE) nr. 1612/68 al Consiliului din 15 octombrie 1968 privind libera circulație a lucrătorilor în cadrul Comunității (JO L 257, p. 2; Ediție specială, 05/vol. 1, p. 11) — Reglementare națională privind primele de încurajare pentru pensie facultativă, care condiționează acordarea acestor prime de statutul de persoană plătitoare de impozit integral în statul membru, care prevede restituirea primei de pensie facultativă din momentul în care încetează statutul de persoană plătitoare de impozit integral și care nu permite utilizarea capitalului constituit în cadrul acestui regim pentru achiziționarea unei locuințe ocupate de proprietar, decât dacă aceasta se situează pe teritoriul național

Dispozitivul

1. Prin adoptarea și prin menținerea în vigoare a prevederilor privind pensia facultativă pentru limită de vârstă cuprinse în articolele 79-99 din Legea federală privind impozitul pe venit (Einkommensteuergesetz), Republica Federală Germania nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 39 CE și al articolului 7 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1612/68 al Consiliului din 15 octombrie 1968 privind libera circulație a lucrătorilor în cadrul Comunității, precum și în temeiul articolului 18 CE, în măsura în care aceste prevederi:

- nu recunosc lucrătorilor frontaliери și soțului/soției acestora dreptul la prima pentru pensie facultativă, în cazul în care aceștia nu sunt integral supuși la plata impozitului în acest stat membru;
- nu permit lucrătorilor frontaliери folosirea capitalului subvenționat pentru achiziționarea sau pentru construirea unei locuințe în scopul utilizării ca locuință proprie, în cazul în care aceasta nu se situează în Germania, și
- prevăd obligația de a restitui prima menționată în cazul în care încetează supunerea integrală la plata impozitului în acest stat membru.

2. Obligă Republica Federală Germania la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 199, 25.8.2007.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 10 septembrie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Elenă

(Cauza C-416/07) (¹)

[**Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directivele 91/628/CEE și 93/119/CE — Regulamentul (CE) nr. 1/2005 — Protecția animalelor în cursul transportului și în momentul sacrificării sau uciderii acestora — Încălcare structurată și generalizată a normelor comunitare**]

(2009/C 267/17)

Limba de procedură: greaca

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: H. Tserepa-Lacombe și F. Erlbacher, agenți)

Pârâtă: Republica Elenă (reprezentanți: S. Charitaki, S. Papaioannou și E.-M. Mamouna, agenți)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolului 5, a articolului 8, a articolului 9 și a articolului 18 alineatul (2) din Directiva 91/628/CEE din 19 noiembrie 1991 privind protecția animalelor în cursul transportului și de modificare a Directivelor 91/425/CEE și 91/496/CEE (JO L 340, p. 17, Ediție specială 03/vol. 10, p. 182) — Încălcarea articolului 5 alineatul (4), a articolului 6 alineatul (1), a articolului 13 alineatele (3) și (4), a articolului 15 alineatul (1), a articolului 25, a articolului 26 și a articolului 27 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1/2005 al Consiliului din 22 decembrie 2004 privind protecția animalelor în timpul transportului și al operațiunilor conexe și de modificare a Directivelor 64/432/CEE și 93/119/CE și a Regulamentului (CE) nr. 1255/97 (JO 2005 L 3, p. 1) — Încălcarea articolului 3, a articolului 5 alineatul (1), a articolului 6 alineatul (1) și a articolului 8 din Directiva 93/119/CE a Consiliului din 22 decembrie 1993 privind protecția animalelor în momentul sacrificării sau uciderii (JO L 340, p. 21, Ediție specială 03/vol. 14, p. 157).

Dispozitivul

1. Prin faptul că nu a luat măsurile necesare:

- pentru ca autoritățile competente să efectueze controalele obligatorii ale planurilor de drum;
- pentru a amenaja în porturile ferry sau în apropierea acestora instalații în care animalele să se poată odihni după debarcarea de pe ambarcațiuni;
- pentru a fi efectiv realizate inspecții ale mijloacelor de transport și ale animalelor;
- pentru a asigura respectarea normelor de asomare a animalelor în momentul sacrificării acestora și
- pentru ca inspectarea și controlarea abatoarelor să fie realizate în mod corespunzător,

Republica Elenă nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 5 secțiunea A punctul 2 litera (d) subpunctul (i) prima liniuță și al articolului 8 din Directiva 91/628/CEE a Consiliului din 19 noiembrie 1991 privind protecția animalelor în cursul transportului și de modificare a Directivelor 90/425/CEE și 91/496/CEE, astfel cum a fost modificată prin Regulamentul (CE) nr. 806/2003 al Consiliului din 14 aprilie 2003, și al subpunctului 7 litera (b) din cuprinsul punctului 48 din capitolul VII din anexa la aceeași directivă, astfel cum a fost modificată prin Regulamentul nr. 806/2003, precum și al articolului 3, al articolului 5 alineatul (1) litera (d), al articolului 6 alineatul (1) și al articolului 8 din Directiva 93/119/CE a Consiliului din 22 decembrie 1993 privind protecția animalelor în momentul sacrificării sau uciderii.

2. Respinge acțiunea cu privire la restul motivelor.

3. Obligă Republica Elenă să suporte două treimi din cheltuielile de judecată. Obligă Comisia Comunităților Europene să suporte o treime din cheltuielile de judecată.

(¹) JO C 283, 24.11.2007.